

# MOMIJIGARI

## GIAPPONE E COREA: LA CULTURA E LE TRADIZIONI

**IL ROSSO AUTUNNO DE "SOL LEVANTE" E  
DE "CALMO MATTINO"**

**13 giorni/ 10 notti**  
**dall' 11 al 23 Novembre 2018**



Tokyo: i giardini con gli aceri - Nikko: il castello di Tokugawa e la villa Imperiale - Hakone: il ryokan - Kyoto: l'esperienza unica di una cena kaiseki ryoki e intrattenimento con una Maiko; cerimonia del té con un maestro e l'arte degli origami - Nara: il Parco dei Cervi - Seoul: la Blue House, il Palazzo Gyeongbok - Gyeongju: il tempio Bulguksa e il sito UNESCO di Yangdong.

Momijigari (紅葉狩り) significa letteralmente "caccia alle foglie d'autunno". È il periodo dell'anno che va dalla fine di settembre, nel nord del Giappone, all'inizio di dicembre nel quale i giapponesi visitano i "luoghi in cui le foglie diventano rosse". La storia del momijigari risale all'epoca Heian (VIII-XII d.C.). Iniziato dagli aristocratici come passatempo per leggere poesie, trarre ispirazione per scriverne, suonare e cantare, diventa poi una pratica di uso comune nel periodo Edo (1603-1867). È un rito talmente antico che ha sezioni dedicate anche nel Man'yōshū, nel Genji Monogatari, nel teatro Nō e nel Kabuki. L'albero più ricercato è l'Acer Japonicum tipico delle zone di Honshū, Hokkaidō, Kyūshū (soprattutto la zona di Nagasaki) e della Corea del Sud. È più piccolo di quello canadese e ha foglie più strette e si può tranquillamente piantare in giardino.

da **€ 5.890**

**Supplemento singola su richiesta**

### La quota comprende:

Passaggio aereo in classe dedicata con volo di linea QATAR AIRWAYS e volo da Osaka a Seul con volo di linea ASIANA • Franchigia bagaglio n.1 collo per persona (kg 30 su QATAR Airways e kg 23 su ASIANA) • Sistemazione negli hotels indicati o pari categoria • Tour Giappone con trattamento di mezza pensione (prima colazione e cena) • Trasferimenti e visite con l'ausilio di mezzi pubblici e con assistenza in lingua italiana (se l'orario di arrivo dovesse essere differente da quanto stabilito, non ci sarà l'assistenza in arrivo a Tokyo) • Guida locale parlante italiano dall'arrivo a Tokyo alla partenza da Kyoto • PASMO Pass per Tokyo e Kyoto • 2 giorni Hakone Pass (valido da Odawara) • Treno Shinkansen da Tokyo a Odawara (Hakone) e da Odawara a Kyoto • Ingressi durante le visite menzionate • Trasporto di un collo di bagaglio da Tokyo a Kyoto il giorno 15 novembre • Attività speciali menzionate in itinerario • Tour Corea con trattamento di pensione completa • Trasferimenti da/per l'aeroporto e per le stazioni ferroviarie su base privata • Visite ed escursioni su base privata • Guida parlante italiano durante tutto il tour in Corea • Treno veloce per e da Gyeongju • Kit da viaggio UTAT VIAGGI • Polizza assicurativa medico-bagaglio con massimale a € 50.000.

La quota non comprende: diritti apertura pratica (€ 80 p.p.); tasse aeroportuali (a partire da € 340); pasti non espressamente menzionati in programma; le bevande ai pasti; le visite e le escursioni con relativi ingressi non menzionati in programma.

**Scopri tutte le informazioni sul nostro sito alla pagina**  
**[www.utat.it/momijigarigiapponecorea1](http://www.utat.it/momijigarigiapponecorea1)**

# PROGRAMMA DI VIAGGIO

## 2° giorno - TOKYO

(12 Novembre)

Arrivo all'aeroporto di Tokyo ed incontro con il rappresentante locale che assisterà i clienti per l'imbarco sull'esatto mezzo collettivo (shuttle bus o treno) per il trasferimento a Tokyo. Arrivo e sistemazione in hotel. Cena libera.

## 3° giorno - TOKYO

(13 Novembre)

Prima colazione in hotel. La visita inizia con lo sbalorditivo giardino Rikugi-en, ubicato proprio nel centro della zona residenziale. Il nome si traduce nella forma della poesia "waka", dove l'intero componimento poetico è diviso in sei parti. In ogni settore del giardino Rikugi-en, si manifesta una determinata parte del poema "waka". Visita poi al giardino Koishikawa Koraku-en, vicino al Tokyo Dome (lo stadio polifunzionale di Tokyo). Influenzato dalla dottrina confuciana. È anche uno dei luoghi storici che datano prima dell'era Edo oltre che ad essere elencato nelle proprietà culturali protette secondo la legge del Giappone. Sosta e passeggiata a Icho Namiki, la strada fiancheggiata dai alberi di ginkgo: è uno dei luoghi più spettacolari dove vedere foliage a Tokyo: le foglie dal giallo brillante che sembrano risplendere, formano un tappeto dorato alla loro caduta. La strada porta al Tempio Meiji, famoso santuario dedicato all'Imperatore Meiji e luogo molto popolare dove si celebrano i matrimoni Shinto; sorge in mezzo ad un parco di 120.000 alberi. Vicino al tempio Meiji si trova l'antico giardino della famiglia imperiale dal 1903, Shinjuku Gyoen, oggi usato come miglior punto d'osservazione del periodo hanami (cilegi in fiore). Pranzo libero. Rientro in hotel. Cena inclusa. Pernottamento.

## 4° giorno - TOKYO/ NIKKO/ TOKYO

(14 Novembre)

Prima colazione in hotel. Trasferimento con mezzi pubblici dalla stazione di Tokyo alla stazione di Nikko con assistenza della guida parlante italiano. Visita alla Villa Imperiale di Tamozawa, residenza estiva della famiglia imperiale prima della Seconda Guerra Mondiale. La villa, che all'apparenza sembra essere di una semplicità sorprendente, riflette la filosofia shintoista che segue i percorsi della vita attraverso gli elementi naturali e non. Dal giardino la villa ha un aspetto decisamente unico e sarete sorpresi dalla "costruzione" dello stesso: non importa la stagione in cui camminerete fra i suoi viali, vi lascerà sempre e comunque senza fiato. Visita inoltre del complesso templare dei santuari di Toshogu (i santuari sono in parziale ristrutturazione) costruito come mausoleo di Tokugawa Ieyasu, fondatore dello shogunato di Tokugawa che regnò in Giappone per oltre 250 anni. Pranzo libero. Rientro a Tokyo sempre in treno. Cena. Pernottamento.

## 5° giorno - TOKYO/ HAKONE

(15 Novembre)

Prima colazione in hotel. I bagagli principali verranno trasferiti a Kyoto (n.1 collo per persona). Per il soggiorno ad Hakone è possibile portare un bagaglio a mano. Trasferimento con mezzi pubblici dalla stazione di Tokyo alla stazione di Hakone da cui, tempo climatico permettendo, si ha la possibilità di vedere il Mt Fuji. L'intera giornata sarà dedicata alla visita libera di Hakone (il pass incluso nella quota serve come biglietto per l'utilizzo dei mezzi che permettono di godere della cittadina). Pernottamento in ryokan: classica sistemazione giapponese con camere coperte da "tatami", futon, quale letto e pareti in carta di riso. La cena sarà di stile giapponese con piccole porzioni di sushi, sashimi, tempura. Pernottamento.

## 6° giorno - TOKYO/ KYOTO

(16 Novembre)

Ultima possibilità di un bagno "onsen" al ryokan. Prima colazione e partenza in treno per Kyoto, capitale culturale del Giappone con più di 2000 fra santuari e templi e 17 siti Unesco. All'arrivo sistemazione nell'hotel riservato e resto della giornata a disposizione sino al tardo pomeriggio. Passeggiata nel quartiere di Gion, il "distretto delle Geishe" seguito poi da una cena tradizionale con una Maiko: esperienza che permetterà di entrare un po' più nel profondo nel mondo delle geishe. La visita inizia con una spiegazione sulle "Geiko", l'appellativo dato alle geishe a Kyoto, e le Maiko, le loro "apprendiste". Giro per le stradine passando i locali negozi e ristoranti sino al Santuario Yasaka e Hami-koji con le sue sontuose case da tè che fiancheggiano la strada. Proseguimento per il teatro dove si assisterà ad una rappresentazione, fatta da Maiko e Geishe, di danze tradizionali. Si attraversa poi il famoso Ponte Tsumi Bashi passando le piccole stradine e le leggendarie case da tè. Da qui si giunge al Canale Shirakawa, ultima tappa prima del ristorante, e passeggiata sulle strade fiancheggiate da alberi di ciliegio e traboccanti di fascino naturale. La cena sarà kaiseiki ryori: il culmine della gastronomia e della sofisticatezza della cucina giapponese. Si compone da una successione di piccoli piatti tutti di diversi in termini di ingredienti, cottura e presentazione e formano una vera composizione di diverse forme, consistenza e colori; tutti gli ingredienti devono essere stagionali e della massima freschezza e i piatti avranno una alternanza di piatti caldi e freddi. Durante la cena, una Maiko intratterrà gli ospiti e sarà lieta di rispondere a domande sul mondo delle Geishe e dei loro compiti. Rientro in hotel. Pernottamento.

## 7° giorno - KYOTO

(17 Novembre)

Prima colazione in hotel. Mattinata dedicata alla scoperta della "cultura" di Kyoto. Si inizia con la visita di una machiya, la casa tradizionale cittadina in legno che si trovano un po' ovunque in Kyoto con spiegazione sulla sua architettura e storia. A seguire, cerimonia del tè: si indossa un kimono, l'indumento tradizionale e icona del Giappone portato da tutti i giapponesi in occasioni speciali e formali. Si incontra poi "un maestro di cerimonia" che spiegherà come procedere nella preparazione e servizio del tè tradizionale di sapore amaro, usando i gesti lenti dettati dal rituale e dalla spiritualità. A seguire corso introduttivo di origami: l'arte giapponese di creare belle decorazioni ed immagini semplicemente con l'uso di diversi pezzi di carta. Nel pomeriggio visita di Nara, capitale del Giappone per 74 anni durante il VIII sec., con il tempio Todaiji, il più grande edificio in legno del mondo che ospita anche la più grande statua di Buddha, e il tempio Kasuga Taisha con le sue lanterne in bronzo e in pietra e i cervi del parco circostante. Rientro a Kyoto e visita del Santuario shintoista di Fushimi Inari, com-

posto da migliaia di Torii color rosso fiamma che seguono i sentieri nella foresta che portano al Mt Inari. La passeggiata che porta sino alla cima del monte dura circa 3 ore, fra andata e ritorno: non mancano certo spunti fotografici molto pittoreschi soprattutto nella stagione autunnale. Cena. Pernottamento.

## 8° giorno - KYOTO

(18 Novembre)

Prima colazione in hotel. Giornata dedicata alla visita di Kyoto con Arashiyama, il distretto con il bosco in bambù e il maestoso fiume Hozugawa. Passeggiata nel bosco di bambù sino al tempio Tenryu-ji, sito UNESCO, con il giardino-paesaggio con il grande stagno contornato da rocce e pini a cui le montagne Arashiyama fanno da sfondo; proseguimento con lo spettacolare Padiglione d'Oro (Kinkaku-ji), che pur sorgendo su di un'area relativamente più piccola rispetto agli altri santuari, è di grande impatto poiché coperto da foglie in oro; il tempi di Sanjusangendo, ossia sala dai 33 intervalli (lo spazio fra i pilastri che sono all'interno del tempio), conosciuto per la statua di Avalokitesvara (Kannon dalle mille braccia). La statua di Kannon è stata creata dallo scultore Tankei di Kamakura ed è considerata Tesoro nazionale del Giappone. Il tempio contiene anche 1001 statue a grandezza naturale di Kannon dalle mille braccia posizionate in entrambi i lati della statua principale in 10 righe e 50 colonne; il tempio Kiyomizu-dera, (\*) alto 13mt e con la sua veranda in legno costruita senza l'ausilio di alcun chiodo o supporto a giuntura. La visita termina con il distretto Higashiyama con le sue botteghe artigiane della ceramica, i locali negozi di souvenir, le piccole botteghe che vendono cibi e le sue strette stradine. Cena. Pernottamento.

(\*) il tempio sta ancora subendo la ristrutturazione che sarà completata nel 2019.

## 9° giorno - KYOTO/ OSAKA/ SEUL

(19 Novembre)

Prima colazione in hotel. All'ora preventivamente convenuta, trasferimento con mezzi pubblici all'aeroporto di Osaka e partenza con volo di linea per Seoul. All'arrivo incontro con la guida parlante italiano e trasferimento privato in città. Pranzo in ristorante locale ed inizio del giro della città, posta sul fiume Han, e centro politico, culturale, sociale ed economico più importante dello Stato, nonché la capitale. Visita al Bugak Skyway Palgajeong Pavilion, situato nell'area di Bugaksan a 345mt, costruito in stile tradizionale coreano, da un primo approccio alla storia coreana, si passa per la Blue House (Cheongwadae-la residenza del Presidente della Repubblica della Corea del Sud), il Palazzo Gyeongbok, il più grande dei cinque grandi palazzi costruiti dalla Dinastia Chosun, Samcheong-dong, il quartiere calmo ed affascinante con un che di mistico, con i suoi tetti lastricati, le pittoresche case in stile coreano con boutique e ristoranti di stile contemporaneo, e Insadong, la strada dove si trova tutto ciò che fa Corea: oggetti antichi, ceramiche celadon Koryo, tè e cucina tradizionale. Cena in ristorante locale. Pernottamento.

## 10° giorno - SEUL/ GYEONGJU

(20 Novembre)

Prima colazione in hotel. In mattinata trasferimento privato alla stazione ferroviaria e partenza con treno veloce per Gyeongju. All'arrivo, inizio della visita di Gyeongju con il tempio Bulguksa, complesso di templi buddhisti considerato uno dei capolavori dell'arte nel periodo Shilla e dal 1995 inserito nella lista dei siti patrimonio UNESCO, il tempio sotterraneo Seokguram, eremo che fa parte del complesso di templi di Bulguksa, anch'esso patrimonio dell'UNESCO contenente la grande statua di Buddha alta 3,5 metri che siede su di un piedistallo alto 1,34 metri. Pranzo e cena in ristorante locale. E più tardi vista panoramica del padiglione Banwolseong che si riflette sul lago Anapji. Pernottamento..

## 11° giorno - GYEONGJU/ SEUL

(21 Novembre)

Prima colazione in hotel. Mattinata e parte del pomeriggio dedicata al proseguimento della visita di Gyeongju. Yangdong Folk Village, rimasto fermo nel tempo dell'epoca della sua costruzione sotto la dinastia Chosun e riflette la locale cultura sia nel senso fisico sia nel senso spirituale, sito UNESCO dal 2010; il Parco dei Tumuli, anch'esso patrimonio dell'UNESCO, che consiste in tre gruppi di parchi reali e durante gli scavi hanno portato alla luce bare in legno coperte di ghiaia contenenti doni in oro, vetro e ceramica; l'osservatorio Cheomseongdae, risalente al VII secolo e facente parte delle aree storiche di Gyeongju, dichiarate patrimonio dell'Umanità nel 2000, ed infine al Museo Nazionale. Rientro a Seul con treno rapido. Pranzo e cena incluse. Sistemazione in hotel.

## 12° giorno - SEUL/ ITALIA

(22 Novembre)

Prima colazione in hotel. Proseguimento della visita della città di Seul. Il Palazzo Changdeok, uno dei cinque grandi palazzi costruiti dai sovrani della Dinastia Chosun e del giardino Bukwon (\*), costruito durante il regno del re Taejong e usato quale luogo di relax per i membri della famiglia reale, costituito da diversi padiglioni con fontane, è stato tenuto al suo stato naturale il più possibile; il mercato Gwangjang con le sue bancarelle che vendono cibo, l'osservatorio della Seoul Tower sul Mt Namsan; il Villaggio Namsan Hanok, con le sue case tradizionali, restaurate ed atte a conservare l'originale atmosfera dell'epoca Chosun; il distretto dello shopping a Myeongdong ed infine il mercato Namdaem. Pranzo e cena incluse. In tarda serata, trasferimento all'aeroporto. Registrazione bagaglio e passeggeri sul volo riservato.

(\*) Buwon non sarà su base privata ma con un tour collettivo in inglese ad orari d'ingresso fisso: la visita verrà riconfermata solo una settimana prima dell'arrivo. Il mancato ingresso sarà indipendente dalla nostra volontà, ma deciso dalle autorità competenti.

## 13° giorno - ITALIA

(23 Novembre)

Poco dopo mezzanotte, partenza per l'Italia con volo di linea. Pasti e pernottamento a bordo. Arrivo in mattinata, termine del viaggio e dei nostri servizi.